

**EMERIO®**

**AP-126308.1**



***Air purifier (EN)***

***Luftreiniger (DE)***

***Purificateur d'air (FR)***

***Purificatore d'aria (IT)***

**CE**

# Content – Inhalt – Teneur– Contenuto

Instruction manual – English .....	- 2 -
Bedienungsanleitung – German .....	- 10 -
Mode d'emploi – Français .....	- 18 -
Manuale d'istruzioni – Italiano .....	- 26 -

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

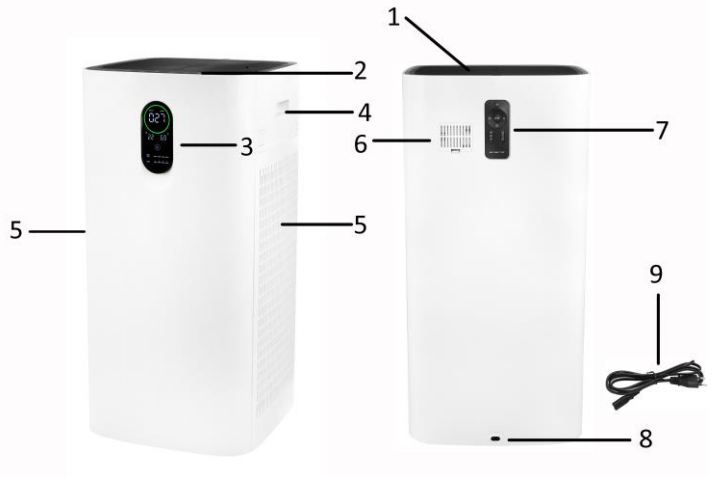
1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.
5. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
6. If an extension cord is used it must be suited to the power consumption of the appliance, otherwise overheating of the extension cord and/or plug may occur. There is a potential risk of injuries from tripping over the extension cord. Be careful to avoid dangerous situations.
7. Disconnect the mains plug from the socket before cleaning, moving it, opening the grill, changing filters and when the appliance is not in use.
8. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.

9. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
10. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
11. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
12. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
13. Do not use the appliance for other than intended use.
14. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
15. Do not use outdoors.
16. Place the product on a flat, firm and safety place. Do not put it on the table edge or on tilted area, in order to avoid dropping or damaging the product accidentally.
17. Do not operate the product without filters or with damaged filters.
18. Not to place it where the product is exposed to condensation, due to big temperature changes. Operate it under room temperature between 0°C-35°C.
19. Do not block the air inlet and outlet to avoid damage due to overheating. Place away from soft objects such as curtains. Please make sure there's 30cm distance between the object and the product which including top side, front and back side as well.
20. To avoid shortening life span or damaging your product, do not use the appliance with parts or accessories that are not original. Otherwise, warranty of the product will be invalid.
21. Do not put your fingers or other objects into the air outlet, to avoid injury and damage the product.
22. Do not operate the product in area where gasoline, painting or flammable liquids are around. Keep the product away from heat or hot units, as it may cause explosion.

23. Do not use this appliance when you have used indoor smoke-type insect repellents or in places with oily residues, burning incense or chemical fumes.
24. Regarding the instructions for cleaning and user maintenance, thanks to refer to the below paragraph of the manual.

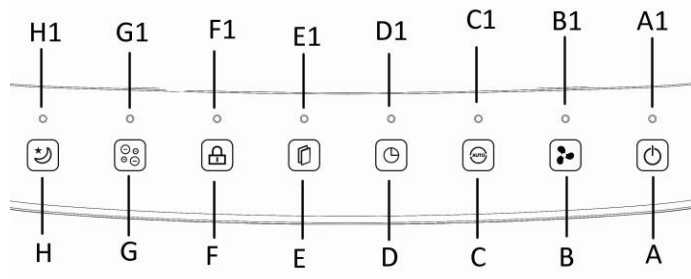
**PARTS DESCRIPTION**

- 1. Air outlet & grill
- 2. Control panel
- 3. LED display
- 4. Handle
- 5. Air inlet & filters (pre-filter, composite filter)
- 6. Dust sensor
- 7. Remote control and its magnetic stand
- 8. Power cord connector
- 9. Power cord



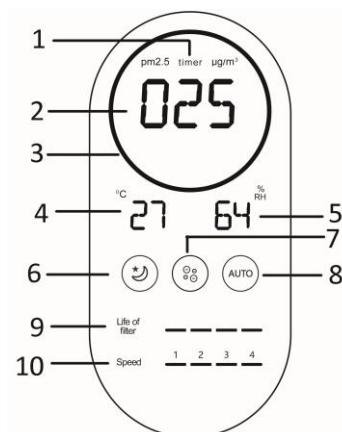
**Control panel**

- A. On/standby button
- A1. On/standby indicator light
- B. Fan speed button
- B1. Fan speed indicator light
- C. Auto mode button
- C1. Auto mode indicator light
- D. Timer button
- D1. Timer indicator light
- E. Filter life reset button
- E1. Filter replacement indicator light
- F. Child lock button
- F1. Child lock indicator light
- G. Ionizer function button
- G1. Ionizer function indicator light
- H. Sleep mode button
- H1. Sleep mode indicator light



**LED display**

- 1. Timer icon
- 2. Value of PM 2.5
- 3. Air quality indicator
- 4. Room temperature
- 5. Room humidity
- 6. Sleep mode icon
- 7. Ionizer function icon
- 8. Auto mode icon
- 9. Life of filter icon
- 10. Fan speed icon



**Remote control**

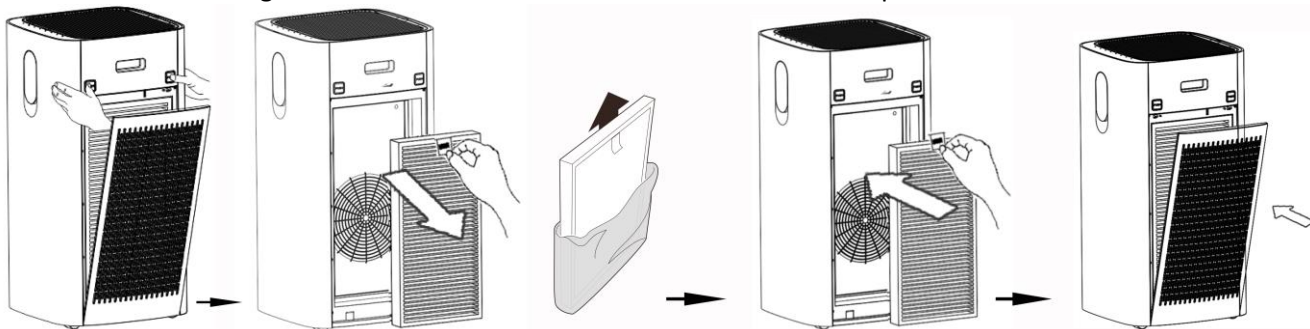
Please use one piece of CR2032 battery for this remote control. If it is not in use for a long time, please take the battery out of the remote control. Keep button cell batteries out of reach of small children.

Effective operating distance of the remote control is about 4m. To use the remote control, point it straight to the LED display.

## Before Use

### Take away the plastic bag of the composite filter:

- 1) Open the inlet cover by pressing the two cover buttons.
- 2) Take out the composite filter and remove the plastic bag; then, put the composite filter back.
- 3) Install the inlet cover back into position.
- 4) Follow above steps to remove the plastic bag for another composite filter in the other side.
- 5) Please note wrong installation of filters will be resulted in abnormal operation.




## Operation





Connect the power cord to the connector at the bottom of the appliance, then plug it into an appropriate electrical outlet. The on/standby indicator light will be on.

### 1. On/standby button:


Press this button to turn the appliance on or switch it to the standby mode.

### 2. Fan Speed



Press the button “” to adjust the fan speed, the speed button indicator light will be on and the corresponding icon will appear on the display:

- Low Speed: 
- Medium Speed: 
- High Speed: 
- Turbo: 


### 3. AUTO Mode

Press the button “” to turn on the auto mode. The auto mode indicator light will be on and the corresponding icon will appear on the display. The appliance adjusts the fan speed automatically appropriate to the air quality conditions which detected by the dust sensor:

If the environmental air condition would not be suitable, the fan will work at higher speed, and in the case of appropriate air quality condition, the fan speed is reduced.


**There is a light sensor for AUTO mode.** When the surrounding light reaches to a certain darkness, all the indicators and icons will be off, except the indicator lights of “” and “” and the sleep mode icon, and the appliance will automatically enter into low speed.

### 4. Timer


Press the button “”, the working time would be adjustable from 1- 24 hours. Select your desired working time, after a while, the display will turn back to show the value of PM2.5. “timer” icon will appear on the display and timer button indicator will be on.

After the set time has elapsed, the appliance will turn off.

### 5. Child Lock:



Touch and hold button “” for 5 seconds to activate this function. Now all other buttons will not respond and the indicator light of child lock button will be on. If you forget that the appliance is in the child lock mode,

and press other buttons, the child lock indicator will flash twice to remind you.




To release this function, touch and hold the button "" for 5 seconds again.

#### 6. Ionizer function:

The ionizer helps boost the performance of the air purifier and helps freshen the air.

Press the button "", its indicator will be on and its corresponding icon will appear on the display. Press the button "" again to switch off the ionizer function.

#### 7. Sleep Mode:



Press the button "", its indicator will be on and its corresponding icon will appear on the display. The appliance starts to work at the low speed of the fan, and all the indicators and icons will be off, except the indicator lights of "" and "" and the sleep mode icon.

#### 8. Air Quality Indicator (Auto):

This product has a capability of measuring particles smaller than 2.5 microns in diameter and displaying their value on the display. The air quality indicator will light green, yellow, or red according to the value of PM 2.5.

Air quality indicator	Green	Yellow	Red
PM 2.5 value	less than 50ug/ m <sup>3</sup>	from 50 to 100 ug/ m <sup>3</sup>	more than 100ug/ m <sup>3</sup>
Fan Speed	Low	Mid	High

#### 9. Filter Replacement Reminder:

The bars for the life of the filter on the display indicates the service life of the filter. When the bar disappears, the indicator light for button "" will be on. After you replace a new filter, touch and hold the button "" for 5 seconds in order to re-set the system.

**Note: We suggest to replace the filter after 6 months (used for 12 hours per day).**

#### CLEANING AND MAINTENANCE

- Please unplug the product before cleaning or moving it.
  - Do not immerse the cord and the whole appliance in water or liquid.
  - Do not use detergent, metal cleaning brush, petrol, alcohol, or flammable liquids to clean the appliance.
  - Please do regular cleaning or replacement of filters to ensure filtration efficiency.
  - Please turn off the appliance and unplug it. Leave the appliance for 15 minutes before cleaning starts.
1. Use a soft cloth to clean the surface of the product. If it is utmost dirty, please use a slightly damp cloth (moist in warm water of temperature around 35<sup>o</sup>-40<sup>o</sup>). Please make sure the product is dried out by a dry cloth thoroughly.
  2. Air outlet grill can be removed to clean the air outlet.
  3. Pre-filter is washable. It can be cleaned with a handhold vacuum cleaner. No replacement is needed as long as the filter is in good condition. Recommend to clean on a monthly basis. If it is cleaned in water, please make sure it is completely dried out before putting it back to appliance.
  4. Composite filter is non-washable. We recommend to use soft brush to clear the dust on the surface or put in the sun from time to time, which helps to extend the life time of the filter. For replacement method please refer to the "before use" section. The replacement period in fact differs depending on the operation hours and environment.
  5. For dust sensor, please use a soft brush to clear the dust on its surface to restore its sensitivity. We suggest cleaning it on a 3 months basis.

#### Storage

If the appliance is not in use for long time, please turn off the appliance and unplug it. Clean it thoroughly and put it back into the packaging box. And then it is recommended to store it in non-humid area and away from sunshine and the access of children.



## Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
Air flow from air outlet is at low level.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The plastic bag of the filter is not removed.</li> <li>2. There are objects blocking the air outlet.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Take away the plastic bag.</li> <li>2. Clear the objects from air outlet.</li> </ol>
Air purifying performance is not obvious and no improvement in air quality.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Filters are not installed yet.</li> <li>2. Doors or windows are always kept opened.</li> <li>3. Product is placed in a too tight area or with objects blocking nearby.</li> <li>4. Filters are dirty resulting in filtration efficiency.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Install the filters.</li> <li>2. Do not place the product too near the window unless the window is closed. Please keep the door closed.</li> <li>3. Place the product in an area with good airflow environment.</li> <li>4. Clean or replace filter.</li> </ol>
Air quality indicator light keeps at red color for very long time.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dust sensor is dirty.</li> <li>2. Doors or windows are always kept opened.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Please clean the dust sensor to restore its sensitivity. Please refer to "Cleaning and Maintenance" section.</li> <li>2. Close the windows and door first. Turn to high fan speed so that the product can purify the air in short time.</li> </ol>

## TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

Power consumption: 105W

## GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance, replacement of said parts or shipping and transportation costs to and from any place of repair are not covered by the warranty and are to be paid.

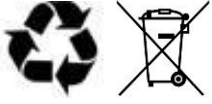
## ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal,

recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



**BATTERY MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY. DO NOT OPEN. DO NOT DISPOSE OR IN FIRE OR SHORT CIRCUIT.**

Migros-Genossenschafts-Bund  
Limmatstrasse 152  
CH-8031 Zürich

## **SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Vor der Reinigung oder anderen Wartungsarbeiten muss das Gerät vom Netzstrom getrennt werden.
5. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
6. Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Stromverbrauch des Gerätes geeignet sein, sonst kann es zum Überhitzen des Verlängerungskabels und/oder des

Steckers kommen. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stolpern über das Verlängerungskabel. Lassen Sie Vorsicht walten, um gefährliche Situationen zu vermeiden.

7. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
8. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
9. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
10. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
11. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
12. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
13. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
14. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
15. Nicht im Freien verwenden.
16. Stellen Sie das Gerät an einem flachen, festen und sicheren Platz auf. Stellen Sie es nicht auf eine Tischkante oder schräge Fläche, um ein versehentliches Herunterfallen oder Produktschäden zu vermeiden.
17. Betreiben Sie das Produkt nicht ohne Filter oder mit beschädigten Filtern.
18. Vermeiden Sie Stellen mit Temperaturschwankungen, die zu einer Bildung von Kondenswasser führen können. Betreiben Sie es bei Raumtemperaturen zwischen 0 °C und 35 °C.

19. Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf der Lufteinlass und -auslass nicht blockiert werden. Von weichen Gegenständen wie Vorhängen fernhalten. Zwischen dem Gegenstand und dem Gerät müssen mindestens 30 cm Abstand nach oben, vorne und hinten frei bleiben.
20. Um eine Verkürzung der Lebensdauer oder eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden, dürfen für das Gerät keine Ersatz- oder Zubehörteile von Fremdherstellern verwendet werden. Andernfalls erlischt die Produktgarantie.
21. Um Verletzungen und Geräteschäden zu vermeiden, keine Finger oder sonstige Gegenstände in den Luftauslass stecken.
22. Setzen Sie das Gerät nicht in Bereichen ein, in denen sich Benzin, Lacke oder brennbare Flüssigkeiten befinden. Halten Sie das Gerät vor Hitze oder heißen Geräten fern. Es besteht Explosionsgefahr.
23. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie in Innenräumen Insektenschutzmittel auf Entrauchungsbasis verwendet haben oder an Stellen mit ölhaltigen Rückständen, brennendem Weihrauch oder chemischen Dämpfen.
24. Lesen Sie bitte den nachfolgenden Abschnitt der Bedienungsanleitung, um Informationen zur Reinigung und zur vom Benutzer durchzuführenden Wartung zu erhalten.

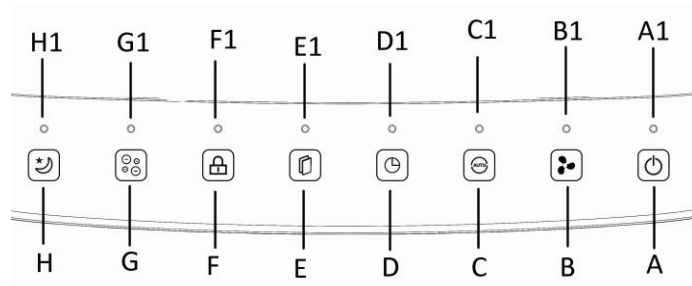
**BEZEICHNUNG DER EINZELTEILE**

- 1. Luftauslass & Gitter
- 2. Bedienfeld
- 3. LED-Display
- 4. Griff
- 5. Lufteinlass & Filter (Vorfilter, Verbundfilter)
- 6. Staubsensor
- 7. Fernbedienung und zugehöriger Magnetständer
- 8. Netzkabelanschluss
- 9. Netzkabel



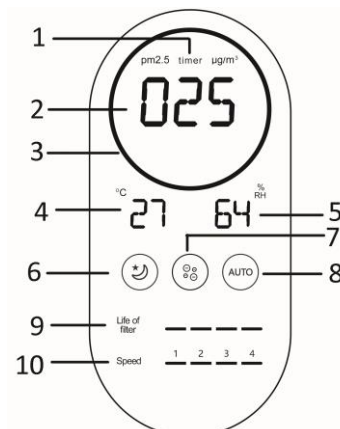
**Bedienfeld**

- A. Ein/Standby-Taste
- A1. Anzeigeleuchte Ein/Standby
- B. Taste Lüfterstufe
- B1. Kontrollleuchte Lüfterstufe
- C. Taste Auto-Modus
- C1. Anzeigeleuchte automatischer Modus
- D. Timer-Taste
- D1. Timer-Anzeigeleuchte
- E. Filter-Rücksetztaster
- E1. Warnleuchte Filterwechsel
- F. Taste Kindersicherung
- F1. Kindersicherungs-Anzeigeleuchte
- G. Ionisiertaste
- G1. Anzeigeleuchte Ionisierung
- H. Taste Schlafmodus
- H1. Anzeigeleuchte Schlaf-Modus



**LED-Display**

- 1. Timer-Symbol
- 2. Wert PM 2.5
- 3. Luftreinheitsanzeige
- 4. Raumtemperatur
- 5. Raumluftfeuchte
- 6. Symbol Schlafmodus
- 7. Symbol Ionisierung
- 8. Symbol Automatik
- 9. Symbol Filterlebensdauer
- 10. Symbol Lüfterstufe



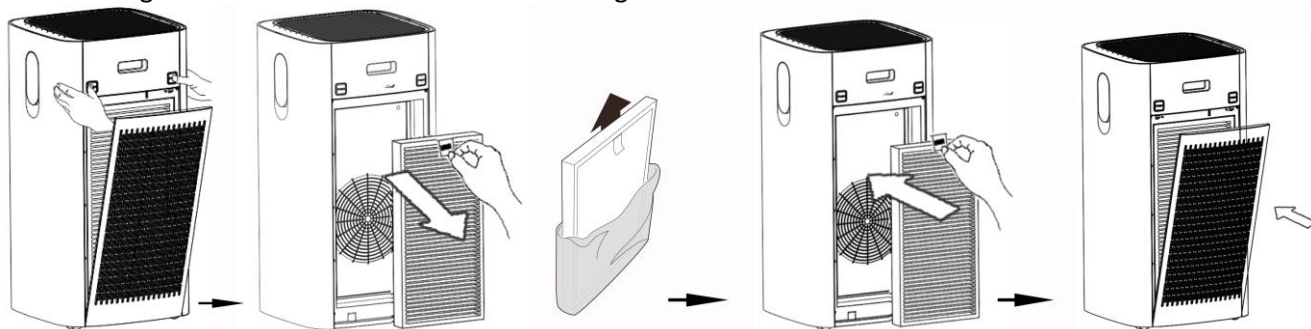
**Fernbedienung**

Für die Fernbedienung wird eine CR2032-Batterie benötigt. Wird die Fernbedienung längere Zeit nicht genutzt, nehmen Sie die Batterie heraus. Knopfzellen-Batterien nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren. Die effektive Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 4 m. Bei der Benutzung die Fernbedienung direkt in Richtung des LED-Displays halten.

## Vor dem Gebrauch

### Kunststoffolie vom Verbundfilter abnehmen:

- 1) Die beiden Verkleidungstasten drücken, um die Lufteinlassverkleidung zu öffnen.
- 2) Den Verbundfilter abnehmen und die Kunststoffolie entfernen. Den Verbundfilter anschließend wieder anbringen.
- 3) Die Lufteinlassverkleidung wieder montieren.
- 4) Die obigen Schritte wiederholen, um die Kunststoffolie des Verbundfilters auf der anderen Seite zu entfernen.
- 5) Achtung - Ein falscher Filtereinbau kann Störungen hervorrufen.




## Betrieb





Das Netzkabel unten am Gerät und an eine geeignete Steckdose anschließen. Die Anzeigeleuchte Ein/Standby schaltet sich ein.

### 1. Ein/Standby-Taste:


Zum Einschalten des Geräts oder zum Umschalten in den Standby-Modus diese Taste drücken.

### 2. Lüfterstufe



Die Taste „“ drücken, um die Lüfterstufe einzustellen. Die Anzeigeleuchte für die Lüfterstufe wird eingeschaltet und das entsprechende Symbol wird im Display eingeblendet:

- Niedrige Stufe: 
- Mittlere Stufe: 
- Hohe Stufe: 
- Turbo: 


### 3. Automatikbetrieb

Die Taste „“ drücken, um den Automatikbetrieb zu starten. Die Anzeigeleuchte für den Automatikbetrieb leuchtet und das zugehörige Symbol erscheint im Display. Das Gerät stellt die Lüfterstufe automatisch entsprechend der Luftqualität ein, die vom Staubsensor erkannt wurde:

Falls die Umgebungsluftbedingungen nicht geeignet sind, schaltet der Lüfter auf eine höhere Stufe um. Ist die Umgebungsluft unkritisch, wird die Lüfterstufe verringert.


**Für den Automatikbetrieb ist ein Lichtsensor vorgesehen.** Wenn das Umgebungslicht eine bestimmte Dunkelheit erreicht, werden alle Anzeigeleuchten ausgeschaltet. Davon ausgenommen sind nur die Anzeigeleuchten „“ und „“ sowie das Schlafmodus-Symbol. Das Gerät schaltet dann automatisch auf niedrige Stufe um.


### 4. Timer

Die Taste „“ drücken, um eine Betriebsdauer zwischen 1 und 24 Stunden einzustellen. Stellen Sie die gewünschte Betriebsdauer ein. Im Display steht anschließend wieder der Wert PM2.5 und das „Timer“ Symbol wird eingeblendet. Die Timer-Tastenleuchte schaltet sich ein.

Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät aus.



## 5. Kindersicherung:

Halten Sie die Taste „“ 5 Sekunden lang gedrückt, um die Funktion zu aktivieren. Alle übrigen Tasten reagieren danach nicht mehr und die Anzeigeleuchte für die Kindersicherung erscheint. Sollten Sie vergessen haben, dass die Kindersicherung aktiv ist, drücken Sie eine beliebige Taste. Die Anzeigeleuchte für die Kindersicherung blinkt zweimal, um Sie daran zu erinnern.




Halten Sie die Taste „“ erneut 5 Sekunden lang gedrückt, um die Funktion zu deaktivieren.

## 6. Ionisatorfunktion:

Durch den Ionisator wird die Leistung des Luftreinigers gesteigert.

Drücken Sie die Taste „“. Die entsprechende Anzeigeleuchte schaltet sich ein und das zugehörige Symbol erscheint im Display. Zum Ausschalten der Ionisatorfunktion drücken Sie die Taste „“ erneut.

## 7. Schlafmodus:



Drücken Sie die Taste „“. Die entsprechende Anzeigeleuchte schaltet sich ein und das zugehörige Symbol erscheint im Display. Das Gerät schaltet sich auf niedriger Lüfterstufe ein. Alle Anzeigeleuchten und Symbole sind aus. Davon ausgenommen sind die Anzeigeleuchten „“ und „“ sowie das Schlafmodus-Symbol.

## 8. Luftreinheitsanzeige (autom.):

Dieses Gerät kann Teilchen unter 2,5 µm Durchmesser messen und deren Wert im Display anzeigen. Abhängig vom jeweiligen PM-Wert 2.5 leuchtet die Luftreinheitsanzeige dann grün, gelb oder rot.

Luftreinheitsanzeige	Grün	Gelb	Rot
PM Wert 2.5	unter 50 µg/m <sup>3</sup>	50 bis 100 µg/m <sup>3</sup>	über 100 µg/m <sup>3</sup>
Lüfterstufe	Low (niedrig)	Mittel	Hoch

## 9. Filterwarnmeldung:

Die Lebensdauer des Filters wird anhand der Balkensymbole im Display angezeigt. Wenn die Balken verschwunden sind, leuchtet die Anzeigeleuchte der Taste „“. Drücken Sie nach dem Einsetzen eines neuen Filters 5 Sekunden lang die Taste „“, um das System zurückzusetzen.

**Hinweis: Wir empfehlen, den Filter nach 6 Monaten auszutauschen (bei einer Verwendung von 12 Stunden pro Tag).**

## REINIGUNG UND PFLEGE

- **Vor dem Reinigen oder Entfernen das Gerät vom Stromnetz trennen.**
- **Weder das Kabel noch das gesamte Gerät in Wasser oder Flüssigkeit tauchen.**
- **Zum Reinigen keine Reinigungsmittel, Metallbürsten, Benzin, Alkohol oder brennbare Flüssigkeiten verwenden.**
- **Damit der Filter so effizient wie möglich arbeitet, sollte er regelmäßig gereinigt oder ausgewechselt werden.**
- **Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen. Vor Beginn der Reinigung das Gerät 15 Minuten lang ruhen lassen.**

1. Verwenden Sie ein weiches Tuch, um die Oberfläche des Produkts zu reinigen. Bei extremer Verschmutzung verwenden Sie bitte ein leicht angefeuchtetes Tuch (in warmem Wasser mit einer Temperatur von etwa 35°-40° anfeuchten). Das Gerät mit einem Trockentuch gründlich trockenwischen.

2. Zum Reinigen des Luftauslasses kann das Luftauslassgitter abgenommen werden.

3. Der Vorfilter ist waschbar. Er kann mit einem Handstaubsauger gereinigt werden. Solange der Filter in gutem Zustand ist, muss er nicht ausgewechselt werden. Eine monatliche Reinigung empfiehlt sich. Wenn er in Wasser gereinigt wird, muss er vor dem Einsetzen in das Gerät gründlich getrocknet werden.

4. Der Verbundfilter ist nicht waschbar. Es empfiehlt sich, den Staub auf der Oberfläche von Zeit zu Zeit mit einer weichen Bürste zu entfernen oder den Filter in die Sonne zu legen. Dadurch verlängert sich die Lebensdauer des Filters. Anweisungen zum Austauschen stehen im Abschnitt „Vor dem Gebrauch“. Das



tatsächliche Austauschintervall hängt von der Anzahl der Betriebsstunden und von der Umgebung ab.

5. Um den Staub von der Oberfläche des Staubsensors zu beseitigen, benutzen Sie eine weiche Bürste. Die Empfindlichkeit des Sensors wird dadurch wieder hergestellt. Eine regelmäßige Reinigung alle 3 Monate ist zu empfehlen.

### Aufbewahrung

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker. Reinigen Sie es gründlich und legen Sie es wieder in den Verpackungskarton. Anschließend sollten Sie es in einem trockenen Bereich abstellen, der vor Sonnenlicht geschützt und für Kinder unzugänglich ist.

### Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Luftstrom am Luftauslass ist niedrig.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Kunststoffolie wurde nicht vom Filter abgenommen.</li> <li>2. Der Luftauslass wird durch Gegenstände blockiert.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nehmen Sie die Kunststoffolie ab.</li> <li>2. Entfernen Sie die Gegenstände vom Luftauslass.</li> </ol>
Eine Reinigung der Luft lässt sich nicht feststellen und die Luftreinheit verbessert sich nicht.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Filter sind noch nicht angebracht.</li> <li>2. Türen oder Fenster sind noch geöffnet.</li> <li>3. Das Gerät wird in einem zu engen Bereich aufgestellt oder es wird von in der Nähe befindlichen Gegenständen blockiert.</li> <li>4. Die Filter sind verschmutzt und filtern nicht mehr effizient.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bringen Sie die Filter an.</li> <li>2. Stellen Sie das Produkt nicht zu nahe am Fenster auf, es sei denn, das Fenster ist geschlossen. Halten Sie die Tür geschlossen.</li> <li>3. Stellen Sie das Gerät in einem Bereich mit guter Luftzirkulation auf.</li> <li>4. Filter reinigen oder ersetzen.</li> </ol>
Die Anzeigeleuchte für die Luftreinheit leuchtet sehr lange rot.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Staubsensor ist verschmutzt.</li> <li>2. Türen oder Fenster sind noch geöffnet.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reinigen Sie den Staubsensor, um seine Empfindlichkeit wiederherzustellen. Siehe Abschnitt „Reinigung und Wartung“.</li> <li>2. Schließen Sie zuerst die Fenster und Türen. Schalten Sie die hohe Lüfterstufe ein, damit die Luft in kurzer Zeit gereinigt werden kann.</li> </ol>

### TECHNISCHE DATEN

Nennspannung: 220-240V ~ 50/60Hz

Leistungsaufnahme: 105W

### GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Gewährleistung zu fordern:

Wir bieten eine 2-Jahres-Gewährleistung für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Wenn Sie ein defektes Produkt haben, nehmen Sie bitte direkt Kontakt mit dem Verkäufer auf.

Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen, werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung, Austausch oder Kosten für

Versand/Transport zum Reparaturort und zurück, der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

#### UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.



**BATTERIEN MÜSSEN WIEDERVERWERTET ODER KORREKT ENTSORGT WERDEN. NICHT ÖFFNEN. NICHT WEGWERFEN, IN FEUER WERFEN ODER KURZSCHLIESSEN.**

Migros-Genossenschafts-Bund  
Limmatstrasse 152  
CH-8031 Zürich

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Avant le nettoyage ou autre entretien, l'appareil doit être déconnecté de l'alimentation.
5. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
6. Si vous utilisez une rallonge électrique, elle doit être appropriée à la puissance consommée par l'appareil, sinon la rallonge et/ou la fiche risquent de chauffer.

excessivement. Il existe un risque potentiel de blessures par trébuchement sur le cordon électrique. Prenez vos précautions pour éviter toute situation dangereuse.

7. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise avant de nettoyer, de déplacer l'appareil, d'ouvrir la grille, de changer les filtres et lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
8. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
9. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
10. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
11. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
12. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
13. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
14. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
15. N'utilisez pas l'appareil en extérieur.
16. Posez le produit sur une surface plate, ferme et sûre. Ne le posez pas sur le bord de la table ou sur une surface inclinée, afin d'éviter de faire tomber ou d'endommager accidentellement l'appareil.
17. Ne faites pas fonctionner le produit sans filtres ou avec des filtres endommagés.
18. Ne posez pas le produit dans un endroit exposé à la condensation, en raison de grands changements de température. Faites-le fonctionner à température ambiante entre 0 °C et 35 °C.

19. Ne bloquez pas l'entrée et la sortie d'air pour éviter les dommages dus à une surchauffe. Posez l'appareil loin des objets mous tels que les rideaux. Veillez à maintenir une distance de 30 cm entre l'objet et l'appareil, y compris le panneau supérieur, le panneau avant et le panneau arrière.
20. Pour éviter de raccourcir la durée de vie ou d'endommager votre produit, n'utilisez pas l'appareil avec des pièces ou des accessoires qui ne sont pas d'origine. Sinon, la garantie du produit sera invalide.
21. Ne mettez pas vos doigts ou d'autres objets dans la sortie d'air, pour éviter de vous blesser et d'endommager le produit.
22. N'utilisez pas l'appareil dans un endroit où se trouvent de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables. Gardez le produit à l'écart de la chaleur ou des appareils chauds, car cela pourrait provoquer une explosion.
23. N'utilisez pas cet appareil lorsque vous avez utilisé des insectifuges de type fumigènes à l'intérieur ou dans des endroits avec des résidus huileux, de l'encens brûlant ou des vapeurs chimiques.
24. En ce qui concerne les détails concernant le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.

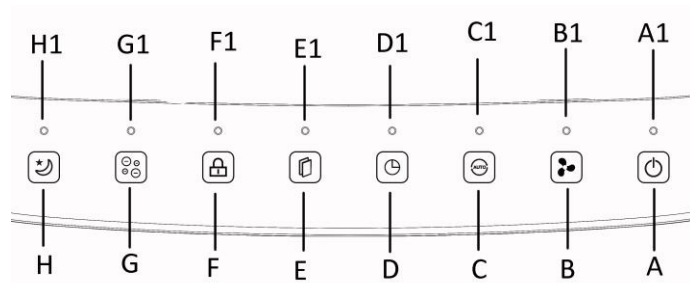
## DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Sortie d'air et grille
2. Panneau de commande
3. Affichage LED
4. Poignée
5. Entrée d'air et filtres (pré-filtre, filtre composite)
6. Détecteur de poussières
7. Télécommande et son support magnétique
8. Connecteur du cordon d'alimentation
9. Cordon d'alimentation



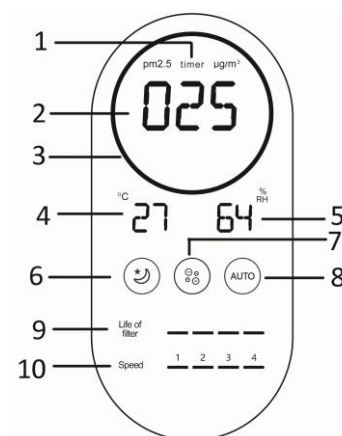
## Panneau de commande

- A. Bouton marche/mise en veille
- A1. Voyant marche/mise en veille
- B. Bouton de réglage de la vitesse de ventilation
- B1. Voyant de la vitesse de ventilation
- C. Bouton de mode auto
- C1. Voyant du mode auto
- D. Bouton de réglage de la minuterie
- D1. Voyant de la minuterie
- E. Bouton de réinitialisation de la durée de vie des filtres
- E1. Voyant de remplacement du filtre
- F. Bouton de sécurité enfant
- F1. Voyant de sécurité enfant
- G. Bouton de la fonction ioniseur
- G1. Voyant de la fonction ioniseur
- H. Bouton du mode sommeil
- H1. Voyant du mode sommeil



## Affichage LED

1. Icône de la minuterie
2. Valeur des PM2.5
3. Indicateur de la qualité de l'air
4. Température ambiante
5. Taux d'humidité ambiante
6. Icône du mode veille
7. Icône de la fonction ioniseur
8. Icône du mode auto
9. Icône de la durée de vie du filtre
10. Icône de la vitesse de ventilation



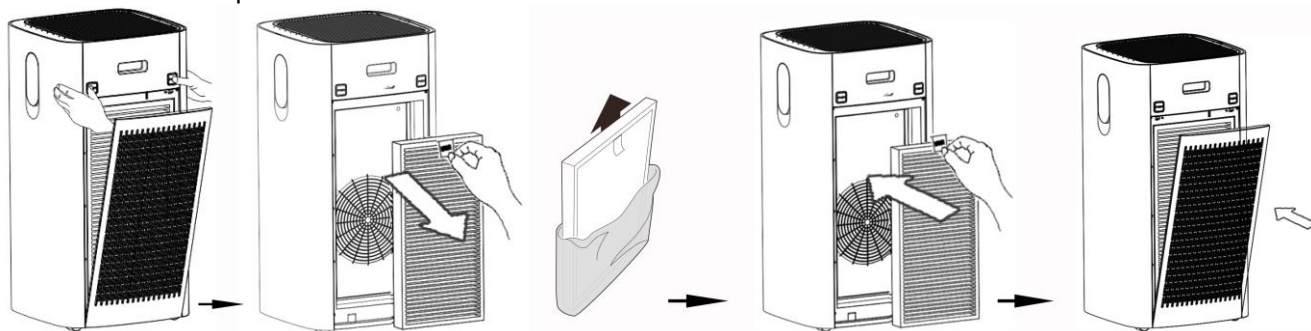
## Télécommande

Veillez utiliser une pile CR2032 pour cette télécommande. Avant toute période d'inutilisation prolongée, retirez la pile de la télécommande. Conservez les piles boutons hors de portée des jeunes enfants. La portée de fonctionnement effective de la télécommande est d'environ 4 m. Pour utiliser la télécommande, dirigez-la directement vers l'affichage LED.

## Avant utilisation

### Retirez le sac plastique du filtre composite :

- 1) Ouvrez le couvercle d'entrée d'air en appuyant sur les deux boutons du couvercle.
- 2) Sortez le filtre composite et retirez le sac en plastique ; puis remettez le filtre composite en place.
- 3) Remettez le couvercle d'entrée d'air en place.
- 4) Suivez les étapes ci-dessus pour retirer le sac en plastique du filtre composite de l'autre côté.
- 5) Veuillez noter qu'une mauvaise installation des filtres entraînera un fonctionnement anormal.




## Fonctionnement





Connectez le cordon d'alimentation au connecteur situé en bas de l'appareil, puis branchez-le sur une prise électrique appropriée. Le voyant marche/mise en veille s'allume.

### 1. Bouton marche/mise en veille :


Appuyez sur ce bouton pour mettre l'appareil en marche ou le basculer en mode veille.

### 2. Vitesse de ventilation



Appuyez sur le bouton «  » pour régler la vitesse de ventilation, le voyant de la vitesse de ventilation s'allume et l'icône correspondante apparaît sur l'affichage :

- Vitesse de ventilation faible : 
- Vitesse de ventilation moyenne : 
- Vitesse de ventilation élevée : 
- Turbo : 


### 3. Mode AUTO

Appuyez sur le bouton «  » pour activer le mode auto. Le voyant du mode auto s'allume et l'icône correspondante apparaît sur l'affichage. L'appareil règle automatiquement la vitesse de ventilation en fonction de la qualité de l'air détectée par le détecteur de poussières :


Si la qualité de l'air ambiant ne convient pas, le ventilateur fonctionnera à une vitesse plus élevée, tandis que si la qualité de l'air ambiant est bonne, la vitesse du ventilateur est réduite.

**Il y a un détecteur de lumière pour le mode AUTO.** Lorsque la lumière environnante atteint une certaine obscurité, tous les voyants et icônes s'éteignent, à l'exception des voyants de «  » et «  » et l'icône du mode veille, et l'appareil bascule automatiquement en vitesse de ventilation faible.

### 4. Minuterie

Appuyez sur le bouton «  ». Le temps de fonctionnement peut être réglé de 1 à 24 heures. Sélectionnez le temps de fonctionnement souhaité, après un certain temps, la valeur des PM2.5 réapparaît sur l'affichage. L'icône de la minuterie apparaît sur l'affichage et le voyant de la minuterie s'allume. Une fois le temps réglé écoulé, l'appareil s'éteint.

### 5. Sécurité enfant :



Appuyez sur le bouton «  » pendant 5 secondes pour activer cette fonction. Ensuite, tous les autres boutons seront désactivés et le voyant de sécurité enfant s'allumera. Si vous oubliez que l'appareil est en

mode sécurité enfant et que vous appuyez sur d'autres boutons, le voyant de sécurité enfant clignote deux fois pour vous le rappeler.




Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton «  » pendant 5 secondes.

## 6. Fonction ioniseur :

L'ioniseur aide à augmenter les performances du purificateur d'air et aide à rafraîchir l'air.

Appuyez sur le bouton «  », son voyant s'allume et l'icône correspondante apparaît à l'écran. Appuyez à nouveau sur le bouton «  » pour désactiver la fonction ioniseur.

## 7. Mode Sommeil :



Appuie sur le bouton «  », son voyant s'allume et l'icône correspondante apparaît à l'écran. L'appareil commence à fonctionner à vitesse de ventilation faible et tous les voyants et icônes s'éteignent, à l'exception des voyants «  » et «  » et de l'icône du mode veille.

## 8. Indicateur de la qualité de l'air (Auto) :

Cet appareil a la capacité de mesurer des particules inférieures à 2,5 microns de diamètre et d'afficher leur valeur. L'indicateur de la qualité de l'air s'allume en vert, jaune ou rouge selon la valeur des PM 2.5.

Indicateur de la qualité de l'air	Vert	Jaune	Rouge
Valeur des PM 2.5	moins de 50 ug/m <sup>3</sup>	de 50 à 100 ug/m <sup>3</sup>	plus de 100 ug/m <sup>3</sup>
Vitesse de ventilation	Faible	Moyenne	Élevée

## 9. Rappel de remplacement du filtre :

Les barres de la durée de vie du filtre sur l'affichage indiquent la durée de vie du filtre. Lorsque la barre disparaît, le voyant du bouton «  » s'allume. Après avoir installé un filtre neuf, appuyez sur le bouton «  » pendant 5 secondes afin de réinitialiser le système.

**Remarque : Nous suggérons de remplacer le filtre au bout de 6 mois (en utilisant l'appareil 12 heures par jour).**

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- **Veillez débrancher le produit avant de le nettoyer ou de le déplacer.**
- **Ne plongez pas le cordon ni l'appareil dans son intégralité dans de l'eau ou dans tout autre liquide.**
- **N'utilisez pas de détergent, de brosse de nettoyage métallique, d'essence, d'alcool ou de liquides inflammables pour nettoyer l'appareil.**
- **Veillez nettoyer ou remplacer régulièrement les filtres pour garantir l'efficacité de la filtration.**
- **Veillez éteindre l'appareil et le débrancher. Laissez l'appareil pendant 15 minutes avant de commencer le nettoyage.**

1. Utilisez un chiffon doux pour nettoyer la surface de l'appareil. S'il est très sale, veuillez utiliser un chiffon légèrement humide (humidifié dans de l'eau tiède à une température d'environ 35 °-40 °). Veuillez bien sécher l'appareil avec un chiffon sec.
2. La grille de sortie d'air peut être retirée pour nettoyer la sortie d'air.
3. Le préfiltre est lavable. Il peut être nettoyé avec un aspirateur à main. Aucun remplacement n'est nécessaire tant que le filtre est en bon état. Il est recommandé de le nettoyer tous les mois. S'il est nettoyé à l'eau, assurez-vous qu'il est complètement sec avant de le remettre dans l'appareil.
4. Le filtre composite n'est pas lavable. Il est recommandé d'utiliser une brosse douce pour enlever la poussière sur la surface ou de l'exposer au soleil de temps en temps. Cela contribue à prolonger la durée de vie du filtre. Pour remplacer le filtre, reportez-vous à la section « Avant utilisation ». L'intervalle de remplacement varie en fonction des heures de fonctionnement et de l'environnement.
5. Pour le détecteur de poussières, veuillez utiliser une brosse douce pour éliminer la poussière sur sa surface afin de restaurer sa sensibilité. Il est recommandé de le nettoyer tous les 3 mois.



## Rangement

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez éteindre l'appareil et le débrancher. Nettoyez-le soigneusement et remettez-le dans son carton d'emballage. Il est recommandé de le ranger dans un endroit sec, à l'abri du soleil et hors de portée des enfants.

## Guide de dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le flux d'air de la sortie d'air est de faible intensité.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Le sac en plastique du filtre n'est pas enlevé.</li><li>2. Des objets bloquent la sortie d'air.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Retirez le sac en plastique.</li><li>2. Retirez les objets de la sortie d'air.</li></ol>
Les performances de purification de l'air ne sont pas évidentes et il n'y a aucune amélioration de la qualité de l'air.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Les filtres ne sont pas encore installés.</li><li>2. Les portes ou les fenêtres sont toujours maintenues ouvertes.</li><li>3. L'appareil est posé dans un espace trop étroit ou avec des objets bloquant à proximité.</li><li>4. Les filtres sont sales, ce qui réduit l'efficacité de la filtration.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Installez les filtres.</li><li>2. Ne posez pas le produit trop près de la fenêtre à moins que la fenêtre ne soit fermée. Veuillez garder la porte fermée.</li><li>3. Posez le produit dans un endroit où il y a une bonne circulation de l'air.</li><li>4. Nettoyez ou remplacez le filtre.</li></ol>
L'indicateur de la qualité de l'air reste de couleur rouge pendant très longtemps.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Le détecteur de poussières est sale.</li><li>2. Les portes ou les fenêtres sont toujours maintenues ouvertes.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Veuillez nettoyer le détecteur de poussières pour restaurer sa sensibilité. Veuillez vous référer à la section « Nettoyage et entretien ».</li><li>2. Fermez d'abord les fenêtres et la porte. Passez en vitesse de ventilation élevée afin que le produit puisse purifier l'air en peu de temps.</li></ol>

## DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation: 220-240V ~ 50/60Hz

Consommation: 105W

## GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes:

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. En cas de produit défectueux, vous pouvez retourner directement au point de vente.

Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien, réparation ou les frais d'expédition et de transport à destination et au départ de tout lieu de réparation. Desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

## APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclage – Directive européenne 2012/19/EU

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour limiter les risques pour l'environnement et la santé entraînés par le rejet non contrôlé des déchets, recyclez ce dernier pour promouvoir une réutilisation responsable de ses matériaux. Pour recycler

■ votre produit, utilisez les réseaux de collecte de votre région ou prenez contact avec le revendeur du produit. Ce dernier pourra vous aider à le recycler.



**LA BATTERIE DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU MISE AU REBUT D'UNE MANIÈRE APPROPRIÉE. NE PAS OUVRIR. NE PAS JETER DANS UN FEU ET NE PAS COURT-CIRCUITER.**

Migros-Genossenschafts-Bund  
Limmatstrasse 152  
CH-8031 Zürich

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Prima dell'uso, accertarsi di aver letto tutte le istruzioni riportate di seguito per evitare lesioni o danni e ottenere i migliori risultati dall'apparecchio. Conservare questo manuale in un luogo sicuro. In caso di passaggio di proprietà dell'apparecchio, includere anche questo manuale di istruzioni.

In caso di danni causati dal mancato rispetto delle istruzioni riportate in questo manuale, la garanzia sarà annullata. Il costruttore/importatore declina ogni responsabilità per danni causati dal mancato rispetto del manuale o da un uso negligente o non conforme con i requisiti riportati in questo manuale.

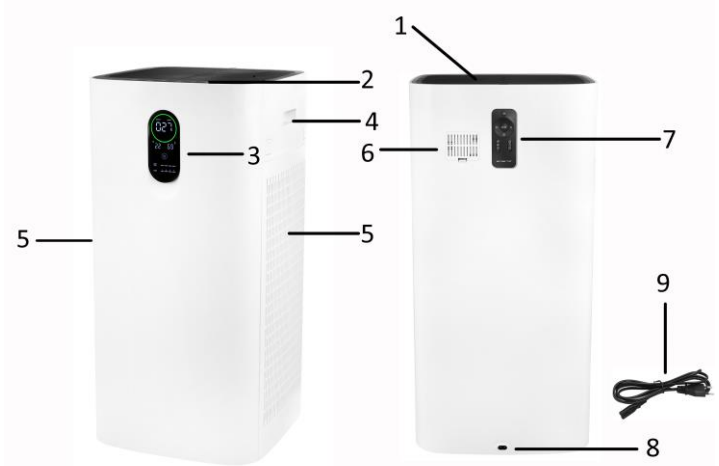
1. Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati.
2. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
3. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
4. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di sottoporlo a pulizia o manutenzione.
5. Prima di collegare la spina alla presa di corrente, verificare che il voltaggio e la frequenza siano conformi alle specifiche riportate sulla targa dell'apparecchio.
6. Eventuali prolunghe elettriche utilizzate devono essere adatte al consumo di energia dell'apparecchio per evitare il surriscaldamento della prolunga e/o della spina. Prestare attenzione a non inciampare sulla prolunga per evitare il rischio di lesioni. Prestare attenzione a evitare situazioni di pericolo.
7. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso, prima di pulirlo,

- spostarlo, aprire la griglia o sostituire i filtri.
8. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non penda da bordi appuntiti e tenerlo lontano da oggetti caldi e fiamme libere.
  9. Non immergere l'apparecchio o la spina in acqua o altri liquidi. Pericolo di morte a causa delle scosse elettriche!
  10. Per scollegare la spina dalla presa di corrente, tirare la spina e non il cavo.
  11. Non collegare o scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente con le mani bagnate.
  12. Non tentare mai di aprire l'involucro dell'apparecchio o di riparare l'apparecchio per evitare il rischio di scossa elettrica.
  13. Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
  14. Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio e non piegarlo.
  15. Non usare l'apparecchio all'aperto.
  16. Posizionare il prodotto su una superficie piana, solida e sicura. Non posizionarlo sul bordo del tavolo o su superfici inclinate per evitare che il prodotto cada o subisca danni.
  17. Non usare il prodotto senza i filtri o con filtri danneggiati.
  18. Non posizionare il prodotto in luoghi esposti a condensa causata da forti escursioni termiche. Il prodotto deve essere usato a temperature ambientali comprese tra 0°C e 35°C.
  19. Non ostruire le aperture di ingresso e uscita dell'aria per evitare il rischio di surriscaldamento. Non posizionare il prodotto in prossimità di oggetti soffici, ad esempio tende. Mantenere la parte superiore, anteriore e posteriore del prodotto ad almeno 30 cm di distanza da qualsiasi oggetto.
  20. Per evitare danni al prodotto e non ridurre la durata di servizio, non usare parti o accessori non originali. In caso contrario la garanzia verrà annullata.

21. Non inserire dita o altri oggetti nelle aperture di ventilazione per evitare il rischio di lesioni e danni al prodotto.
22. Non usare l'apparecchio in aree in cui sono presenti benzina, vernice o altri liquidi infiammabili. Tenere l'apparecchio lontano da fonti di calore o apparecchiature calde per evitare il rischio di esplosione.
23. Non usare l'apparecchio in locali in cui sono stati usati insetticidi fumogeni o sono presenti residui oleosi, incenso ardente o vapori chimici.
24. Per le istruzioni relative alla pulizia e alla manutenzione ordinaria, consultare il rispettivo paragrafo del manuale.

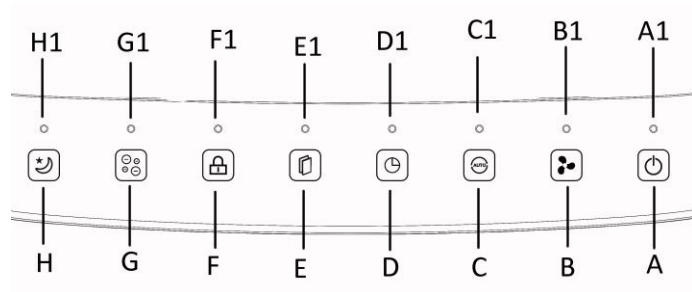
**DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO**

- 1. Apertura di uscita dell'aria con griglia
- 2. Pannello di controllo
- 3. Display LED
- 4. Impugnatura
- 5. Apertura di ingresso dell'aria con filtri (pre-filtro e filtro composito)
- 6. Sensore della polvere
- 7. Telecomando e supporto magnetico
- 8. Presa per cavo di alimentazione
- 9. Cavo di alimentazione



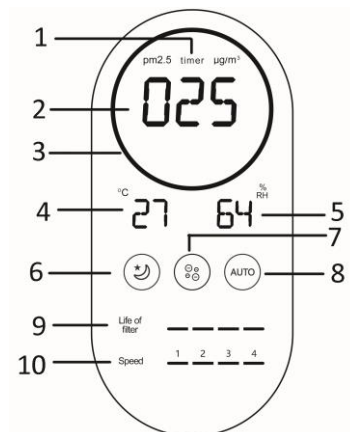
**Pannello di controllo**

- A. Pulsante di accensione/standby
- A1. Indicatore di accensione/standby
- B. Pulsante della velocità della ventola
- B1. Indicatore della velocità della ventola
- C. Pulsante della modalità automatica
- C1. Indicatore della modalità automatica
- D. Pulsante del timer
- D1. Indicatore del timer
- E. Pulsante di ripristino del filtro
- E1. Indicatore di sostituzione del filtro
- F. Pulsante del blocco bambini
- F1. Indicatore del blocco bambini
- G. Pulsante della funzione ionica
- G1. Indicatore della funzione ionica
- H. Pulsante della modalità riposo
- H1. Indicatore della modalità riposo



**Display LED**

- 1. Icona del timer
- 2. Valore di PM 2,5
- 3. Indicatore della qualità dell'aria
- 4. Temperatura ambientale
- 5. Umidità ambientale
- 6. Icona della modalità riposo
- 7. Icona della funzione ionica
- 8. Icona della modalità automatica
- 9. Indicatori dello stato del filtro
- 10. Indicatori della velocità della ventola



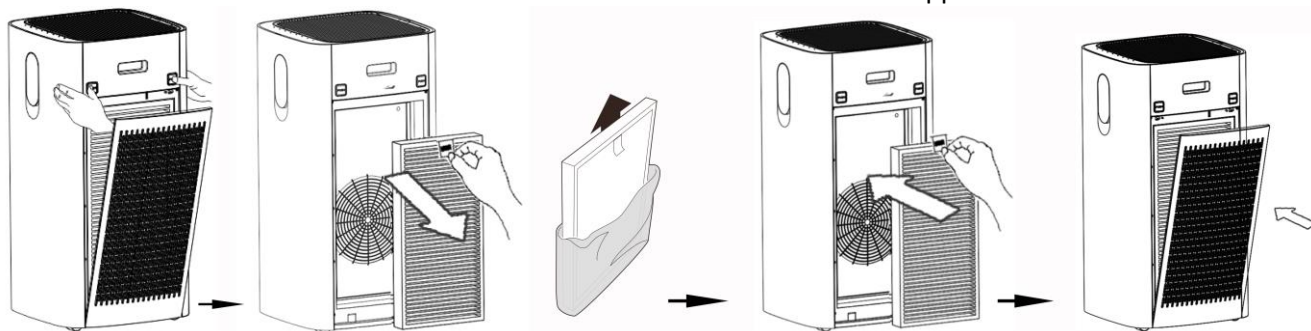
**Telecomando**

Installare nel telecomando una batteria CR2032. Rimuovere la batteria dal telecomando in previsione di un lungo periodo di inutilizzo. Tenere le batterie a bottone fuori dalla portata dei bambini piccoli. La distanza operativa effettiva del telecomando è di circa 4 metri. Per usare il telecomando, dirigerlo direttamente verso il display LED.

## Operazioni preliminari

### Installazione del filtro composito

- 1) Aprire il coperchio dell'apertura di ingresso dell'aria premendo i due pulsanti.
- 2) Estrarre il filtro composito dal sacchetto in plastica, quindi riposizionare il filtro.
- 3) Riposizionare il coperchio dell'apertura di ingresso dell'aria.
- 4) Ripetere i passaggi precedenti per installare l'altro filtro composito dall'altro lato.
- 5) Nota: l'installazione scorretta dei filtri causerà il malfunzionamento dell'apparecchio.




### Utilizzo





Collegare il cavo di alimentazione alla presa sulla parte inferiore dell'apparecchio, quindi collegarlo a una presa di corrente. L'indicatore di accensione/standby si illuminerà.

#### 1. Accensione e standby


Premere il pulsante di accensione/standby per accendere l'apparecchio o metterlo in standby.

#### 2. Velocità della ventola

Premere il pulsante  per regolare la velocità della ventola; il rispettivo indicatore sul pannello di controllo si illuminerà, e la velocità selezionata verrà segnalata dagli indicatori della velocità sul display nel modo descritto di seguito.

- Bassa velocità: 
- Velocità intermedia: 
- Alta velocità: 
- Velocità turbo: 

#### 3. Modalità automatica

Premere il pulsante  per attivare la modalità automatica; il rispettivo indicatore sul pannello di controllo si illuminerà, e l'icona corrispondente apparirà sul display. In questa modalità l'apparecchio regola automaticamente la velocità della ventola in base alla qualità dell'aria rilevata dal sensore della polvere.


Se la qualità dell'aria è bassa la ventola funzionerà ad alta velocità, mentre se la qualità dell'aria è buona la velocità verrà ridotta.

**In modalità automatica è attivo anche un sensore luminoso.** Se la luminosità ambientale scende al di sotto di un certo livello, tutti gli indicatori luminosi e le icone si spegneranno, ad eccezione degli indicatori dei pulsanti




del'icona della modalità riposo, e la ventola funzionerà a bassa velocità.

#### 4. Timer


Premere il pulsante  per impostare il tempo di funzionamento tra 1 e 24 ore. Dopo aver selezionato il tempo di funzionamento, sul display riapparirà il valore di PM 2,5. Sul display apparirà l'icona del timer, e l'indicatore del timer si illuminerà.

L'apparecchio si spegnerà allo scadere del timer impostato.

#### 5. Blocco bambini



Tenere premuto il pulsante  per 5 secondi per attivare il blocco bambini. Tutti gli altri pulsanti saranno

inattivi, e l'indicatore del blocco bambini si illuminerà. Premendo i pulsanti quando il blocco bambini è attivo, l'indicatore del blocco bambini lampeggerà due volte.




Per disattivare questa funzione, tenere premuto il pulsante  per 5 secondi.

## 6. Funzione ionica

La funzione ionica aumenta le prestazioni del purificatore e contribuisce a raffrescare l'aria.

Premere il pulsante ; il rispettivo indicatore sul pannello di controllo si illuminerà, e l'icona della funzione ionica apparirà sul display. Premere nuovamente il pulsante  per disattivare la funzione ionica.

## 7. Modalità riposo



Premere il pulsante ; il rispettivo indicatore sul pannello di controllo si illuminerà, e l'icona della modalità riposo apparirà sul display. La ventola funzionerà a bassa velocità e tutti gli indicatori luminosi e le icone si spegneranno, ad eccezione degli indicatori dei pulsanti  e  dell'icona della modalità riposo.

## 8. Indicatore della qualità dell'aria

L'apparecchio è in grado di rilevare particelle di diametro inferiore a 2,5 micron, e sul display apparirà il valore corrispondente. L'indicatore della qualità dell'aria si illuminerà di verde, giallo o rosso in base al valore di PM 2,5.

Indicatore della qualità dell'aria	Verde	Giallo	Rosso
Valore di PM 2,5	Inferiore a 50 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	Da 50 a 100 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	Superiore a 100 $\mu\text{g}/\text{m}^3$
Velocità della ventola	Bassa	Intermedia	Alta

## 9. Promemoria di sostituzione del filtro

Le barre dello stato del filtro sul display indicano la durata rimanente del filtro. Quando le barre scompaiono, l'indicatore del pulsante  si illuminerà. Dopo aver sostituito il filtro, tenere premuto il pulsante  per 5 secondi per ripristinare la durata del filtro.

**Nota: si raccomanda di sostituire il filtro dopo 6 mesi (apparecchio in funzione 12 ore al giorno).**

## PULIZIA E MANUTENZIONE

- **Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirlo o spostarlo.**
  - **Non immergere l'apparecchio o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.**
  - **Non usare detersivi, spazzole metalliche, alcol, benzina o liquidi infiammabili per pulire l'apparecchio.**
  - **Pulire l'apparecchio e sostituire i filtri periodicamente per assicurare le massime prestazioni.**
  - **Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente. Attendere 15 minuti prima di procedere alla pulizia.**
1. Pulire le superfici esterne dell'apparecchio con un panno morbido. Se le superfici sono molto sporche, usare un panno leggermente umido (inumidirlo con acqua a 35-40°C). Asciugare accuratamente l'apparecchio con un panno asciutto.
  2. La griglia dell'apertura di uscita dell'aria può essere rimossa per pulirla.
  3. Il pre-filtro può essere lavato e pulito con un aspirapolvere. Non è necessario sostituire il pre-filtro finché è in buone condizioni. Si raccomanda di pulirlo ogni mese. Se viene pulito con acqua, assicurarsi che sia completamente asciutto prima di reinstallarlo nell'apparecchio.
  4. Il filtro composito non può essere lavato. Si raccomanda di rimuovere la polvere sulla superficie del filtro con una spazzola morbida o di esporlo alla luce solare di tanto in tanto per prolungarne la durata di servizio. Per la sostituzione, consultare la sezione "Operazioni preliminare". L'intervallo di sostituzione dipende dal tempo di funzionamento e dalle condizioni ambientali.
  5. Per pulire il sensore della polvere, rimuovere la polvere con una spazzola morbida. Si raccomanda di pulirlo ogni 3 mesi.



## Conservazione

Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente in previsione di un lungo periodo di inutilizzo. Pulirlo accuratamente e riporlo nella confezione originale. Si raccomanda di conservarlo in un luogo non umido, al riparo dalla luce solare e fuori dalla portata dei bambini.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
La velocità del flusso d'aria emesso è bassa.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Il sacchetto in plastica del filtro non è stato rimosso.</li><li>2. L'apertura di uscita dell'aria è ostruita da oggetti.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Rimuovere il sacchetto.</li><li>2. Rimuovere gli oggetti dall'apertura di uscita dell'aria.</li></ol>
Le prestazioni di purificazione dell'aria sono scarse e la qualità dell'aria non migliora.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. I filtri non sono stati installati.</li><li>2. Porte o finestre sono aperti.</li><li>3. L'apparecchio è posizionato in un'area ristretta o è ostruito da oggetti.</li><li>4. I filtri sono sporchi.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Installare i filtri.</li><li>2. Non posizionare l'apparecchio in prossimità di finestre, a meno che non siano chiuse. Tenere le porte chiuse.</li><li>3. Posizionare l'apparecchio in un'area con una buona ventilazione.</li><li>4. Pulire o sostituire i filtri.</li></ol>
L'indicatore della qualità dell'aria rimane rosso per un lungo periodo.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Il sensore della polvere è sporco.</li><li>2. Porte o finestre sono aperti.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pulire il sensore della polvere. Consultare la sezione "Pulizia e manutenzione".</li><li>2. Chiudere porte e finestre. Aumentare la velocità della ventola per purificare l'aria rapidamente.</li></ol>

## DATI TECNICI

Voltaggio di esercizio: 220-240V ~ 50/60Hz

Consumo di energia: 105W

## GARANZIA E SERVIZIO DI ASSISTENZA

Prima della fornitura, i nostri apparecchi vengono sottoposti ad un severo controllo di qualità. Se, nonostante la massima cura, si sono verificati danni durante la produzione o il trasporto, si prega di restituire l'apparecchio al rivenditore. Oltre ai diritti legali previsti dalla legge, l'acquirente può far valere i diritti derivanti dalla seguente garanzia:

Concediamo 2 anni di garanzia sull'apparecchio acquistato; il periodo di garanzia inizia dal giorno dell'acquisto. Durante questo periodo ripariamo o sostituiamo gratuitamente ogni componente guasto, la cui malfunzione può essere manifestamente attribuita a difetti del materiale o al processo di produzione. In caso di apparecchio difettoso, rivolgersi direttamente al rivenditore.

I difetti derivanti da un uso scorretto dell'apparecchio e le malfunzioni dovute all'intervento o alla riparazione da parte di terzi o alla sostituzione di componenti con ricambi non originali non sono coperti da questa garanzia.

Conservare sempre lo scontrino, senza il quale non è possibile far valere la garanzia. I danni dovuti al non rispetto del manuale di istruzioni rendono nulla la garanzia; se ciò porta a conseguenti danni non potremmo essere ritenuti responsabili. Decliniamo inoltre qualsiasi responsabilità per eventuali danni o lesioni personali causati da un uso improprio o in caso di mancata aderenza al manuale di istruzioni. Eventuali danni agli accessori non implicano la sostituzione gratuita dell'intero apparecchio. In tal caso, contattare il reparto di assistenza. La rottura di componenti in vetro o plastica è sempre soggetta a un costo. I difetti ai componenti di consumo o a componenti soggetti a usura, compresa la pulizia, manutenzione, sostituzione o le spese di spedizione e di trasporto verso il luogo di riparazione e ritorno, degli stessi, non sono coperti dalla garanzia e saranno soggetti a un costo.

## SMALTIMENTO ECOCOMPATIBILE



Riciclaggio – Direttiva europea 2012/19/EU

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Per prevenire rischi all'ambiente o alla salute da uno smaltimento non controllato, riciclare responsabilmente per promuovere un riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, servirsi dei sistemi di restituzione e raccolta o contattare il proprio rivenditore autorizzato dove il prodotto è stato acquistato. Il rivenditore autorizzato si occuperà dello smaltimento sicuro del prodotto.



**RICICLARE O SMALTIRE LE BATTERIE NEL MODO CORRETTO. NON APRIRLE. NON BRUCIARLE E NON CORTO-CIRCUITARLE.**

Migros-Genossenschafts-Bund  
Limmatstrasse 152  
CH-8031 Zürich